

luceci
LANAFORM®

EN: Facial cleansing device

Promotes penetration of cosmetic products
Brighter and more radiant complexion

FR: Appareil de nettoyage pour le visage

Permet une meilleure pénétration des produits cosmétiques
Un teint plus lumineux et éclatant

NL: Reinigingsapparaat voor het gezicht

Zorgt ervoor dat cosmetica producten gemakkelijker worden opgenomen
Een heldere en stralende teint

DE: Gerät zur Gesichtereinigung

Ermöglicht besseres Eindringen von Kosmetikprodukten
Ihr Teint wird frischer und sieht strahlender aus

RU: Прибор для очищения лица

Обеспечивает оптимальное проникновение косметических средств
Сияющий и лучезарный цвет лица

PL: Urządzenie oczyszczające do twarzy

Umożliwia lepsze wchłanianie się produktów kosmetycznych
Jasniejsza i bardziej promienna cera

HR: Uređaj za čišćenje lica

Omogućuje bolje prodiranje kozmetičkih preparata
Za svjetliji i blistaviji ten

SL: Aparat za čiščenje obraza

Omogoča boljšo absorpcijo kozmetičnih izdelkov
Bolj sijoča in bleščeča polt

HU: Arcisztító készülék

Lehetővé teszi a kozmetikai termékek mélyebb behatolását
Fényesebb és ragyogóbb bőrfelület

AR: جهاز لتنظيف الوجه

يسمح بتخلل منتجات التجميل بصورة أفضل
يعطيك لون بشرة أكثر ناعماً وساطواً

SV: Apparat för ansiktsrengöring

Gör att kosmetiska produkter går in i huden bättre
Ökad lyster i huden

BG: Апарат за почистване на лицето

Позволява по-добро проникване на косметичните продукти
Осигурява по-арка и сияйна кожа

SK: Prístroj na čistenie tváre

Umožňuje kozmetickým prípravkom lepšie prenikat' do pokožky
Jasnejšie a žiarlaca plet'



LANAFORM®

LANAFORM® • Rue de la Légende, 55 • 4111 Louvain-la-Neuve • Belgium
T: +32 (0)4 360 92 91 • F: +32 (0)4 360 97 23 • www.lanaform.com



Lica:

Umiestnite prístroj na lícnu kosť a nechajte ho sklznúť na líca a znovu ho posuňte smerom k úsiam.
Zostúpte dole až k brade a zopakujte pohyb doprava a doľava (obrázok a).

Predná časť:

Začnite v strede čela a posuňte prístroj smerom von (obrázok b) na každú stranu.

Oblasť C:

Na túto časť (obrázok c) použite hornú časť prístroja Luceci na prednej strane.

Vyčistite strany nosa smerom ku koreňu. Nakoniec skončíte oblasťou medzi obočím.

4. Po vyčistení opláchnite tvár čistou vodou a naneste hydratačný krém.

ĎALŠIE INFORMÁCIE:

- Pre väčšie pohodlie nastavte intenzitu pomocou tlačidla „+“ a „-“ (pozrite si obrázok 1, body 3 a 4).
- Prístroj Luceci je odolný voči vode, takže ho môžete používať aj v sprche.
- Nepoužívajte výrobky z hliny, výrobky so zrnitou textúrou ani exfoliačné prípravky, pretože môžu poškodiť silikónové zarážky.
- Silikónové viečko na pripájacom porte vždy zatvorte, aby ste zabránili vniknutiu vody do prístroja Luceci počas jeho používania.

NABÍJANIE (POZRITE SI OBRÁZOK 1):

Prístroj môžete nabíjať pomocou USB kábla alebo adaptéra.

Zasuňte napájací kábel do otvoru na tento účel.

Základom Luceci blesku do zariadenia sa nabíja.

Keď je prístroj nabitý, kontrolka prestane blikať.



ÚDRŽBA:

- Prístroj Luceci opláchnite vodou. Uistite sa, že na prístroji sa už nenachádza žiadne mydlo a osušte ho handričkou.
- Na čistenie prístroja nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá.

RADY Z OBLASTI LIKVIDÁCIE ODPADU:

- Obal pozostáva výlučne z materiálov bezpečných z hľadiska ochrany životného prostredia, ktoré sa môžu skladovať v triediacom stredisku vašej obce pre opätovné použitie ako sekundárne materiály. Kartón možno vyhodit do príslušných kontajnerov na zber papiera. Ochranné baliace fólie treba previesť do triediaceho a recyklačného strediska vašej obce.
- Po skončení používania prístroja zlikvidujte v súlade s princípmi ochrany životného prostredia a v súlade s príslušnými predpismi.



OBMEDZENÁ ZÁRUKA:

Spoločnosť LANAFORM® sa zaručuje, že tento výrobok je bez akýchkoľvek chýb materiálu či spracovania, a to od dátumu predaja po dobu dvoch rokov, s výnimkou nižšie uvedených prípadov.

Záruka spoločnosti LANAFORM® sa nevzťahuje na škody spôsobené bežným používaním tohto výrobku. Okrem iného sa záruka v rámci tohto výrobku spoločnosti LANAFORM® nevzťahuje na škody spôsobené chybným alebo nevhodným používaním či akýmkoľvek chybným užívaním, nehodou, pripojením nedovolených doplnkov, zmenou realizovanou na výrobku či iným zásahom akýchkoľvek povahy, na ktorý nemá spoločnosť LANAFORM® vplyv.

Spoločnosť LANAFORM® nebude zodpovedná za žiadny druh poškodenia príslušenstva (následný alebo špeciálny).

Všetky záruky týkajúce sa spôsobilosti výrobku sú obmedzené na obdobie dvoch rokov od prvej kúpy pod podmienkou, že pri reklamácií je treba predložiť doklad o kúpe tohto tovaru.

Po prijatí prístroja ho spoločnosť LANAFORM® opraví alebo vymení v závislosti od prípadu a následne vám ho vráti. Záručný servis poskytuje iba servisné stredisko spoločnosti LANAFORM®. V prípade, že akúkoľvek údržbu tohto prístroja zveríte inej osobe ako servisnému stredisku spoločnosti LANAFORM®, táto záruka stráca platnosť.

NH: Namerna nam je da fotografije i drugi prikazi proizvoda u ovom korisničkom priručniku i na pakiranju budu iste kao u stvarnosti. Fotografije i drugi prikazi proizvoda u ovom korisničkom priručniku i na pakiranju mogu biti različite od stvarnosti. Fotografije i drugi prikazi proizvoda u ovom korisničkom priručniku i na pakiranju mogu biti različite od stvarnosti. Fotografije i drugi prikazi proizvoda u ovom korisničkom priručniku i na pakiranju mogu biti različite od stvarnosti.

EN: The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.
 FR: Les photographes et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.
 NL: De foto's en andere voorstellingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo accuraat mogelijk. De kans bestaat echter dat de afbeeldingen niet het product niet perfect is.
 DE: Die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Fotos und anderen Abbildungen des Produkts sind so wahrheitsgetreu wie möglich, es kann jedoch keine vollkommene Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Produkt gewährleistet werden.
 RU: Фотографии и другие изображения продукта, содержащиеся в данном руководстве и на упаковке, максимально точно и точно соответствуют действительности.
 BG: Фотографиите и другите представявания на продукта в това ръководство и на опаковката показват продукта възможно най-точно, но може да се гарантира перфектна копия.

SK: Obrázky a fotografie výrobku v tomto návode a na obale sú najpresnejšie, no nemôžu zaručiť úplnú zhodu s produktom.



1. Dostávanie videa, nahrávanie videa a pozície vzhľadom k obrazovke. 2. Zmena prístroja z režimu na režim. 3. Každý ovládací prvok má svoju funkciu. 4. Každý ovládací prvok má svoju funkciu.



5. Kabel USB. 6. Tlačidlo „“ na zariadení intenzívnej vibrácie. 7. Tlačidlo Zamykanie/Vymorenie. 8. Tlačidlo Zastavenie. 9. Tlačidlo Zastavenie.

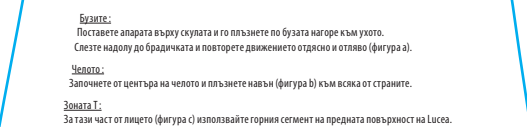
SK: Prístroj Lucea má tri tlačidlá: 1. Tlačidlo Zamykanie/Vymorenie. 2. Tlačidlo Zastavenie. 3. Tlačidlo Zastavenie. 4. Tlačidlo Zastavenie. 5. Tlačidlo Zastavenie. 6. Tlačidlo Zastavenie. 7. Tlačidlo Zastavenie. 8. Tlačidlo Zastavenie. 9. Tlačidlo Zastavenie.

SK: Prístroj Lucea má tri tlačidlá: 1. Tlačidlo Zamykanie/Vymorenie. 2. Tlačidlo Zastavenie. 3. Tlačidlo Zastavenie. 4. Tlačidlo Zastavenie. 5. Tlačidlo Zastavenie. 6. Tlačidlo Zastavenie. 7. Tlačidlo Zastavenie. 8. Tlačidlo Zastavenie. 9. Tlačidlo Zastavenie.

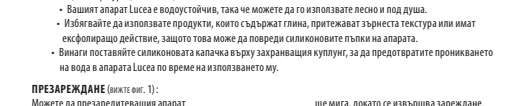
NH: Namerna nam je da fotografije i drugi prikazi proizvoda u ovom korisničkom priručniku i na pakiranju budu iste kao u stvarnosti. Fotografije i drugi prikazi proizvoda u ovom korisničkom priručniku i na pakiranju mogu biti različite od stvarnosti. Fotografije i drugi prikazi proizvoda u ovom korisničkom priručniku i na pakiranju mogu biti različite od stvarnosti.

EN: The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.
 FR: Les photographes et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.
 NL: De foto's en andere voorstellingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo accuraat mogelijk. De kans bestaat echter dat de afbeeldingen niet het product niet perfect is.
 DE: Die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Fotos und anderen Abbildungen des Produkts sind so wahrheitsgetreu wie möglich, es kann jedoch keine vollkommene Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Produkt gewährleistet werden.
 RU: Фотографии и другие изображения продукта, содержащиеся в данном руководстве и на упаковке, максимально точно и точно соответствуют действительности.
 BG: Фотографиите и другите представявания на продукта в това ръководство и на опаковката показват продукта възможно най-точно, но може да се гарантира перфектна копия.

SK: Obrázky a fotografie výrobku v tomto návode a na obale sú najpresnejšie, no nemôžu zaručiť úplnú zhodu s produktom.



1. Dostávanie videa, nahrávanie videa a pozície vzhľadom k obrazovke. 2. Zmena prístroja z režimu na režim. 3. Každý ovládací prvok má svoju funkciu. 4. Každý ovládací prvok má svoju funkciu.



5. Kabel USB. 6. Tlačidlo „“ na zariadení intenzívnej vibrácie. 7. Tlačidlo Zamykanie/Vymorenie. 8. Tlačidlo Zastavenie. 9. Tlačidlo Zastavenie.

SK: Prístroj Lucea má tri tlačidlá: 1. Tlačidlo Zamykanie/Vymorenie. 2. Tlačidlo Zastavenie. 3. Tlačidlo Zastavenie. 4. Tlačidlo Zastavenie. 5. Tlačidlo Zastavenie. 6. Tlačidlo Zastavenie. 7. Tlačidlo Zastavenie. 8. Tlačidlo Zastavenie. 9. Tlačidlo Zastavenie.

SK: Prístroj Lucea má tri tlačidlá: 1. Tlačidlo Zamykanie/Vymorenie. 2. Tlačidlo Zastavenie. 3. Tlačidlo Zastavenie. 4. Tlačidlo Zastavenie. 5. Tlačidlo Zastavenie. 6. Tlačidlo Zastavenie. 7. Tlačidlo Zastavenie. 8. Tlačidlo Zastavenie. 9. Tlačidlo Zastavenie.

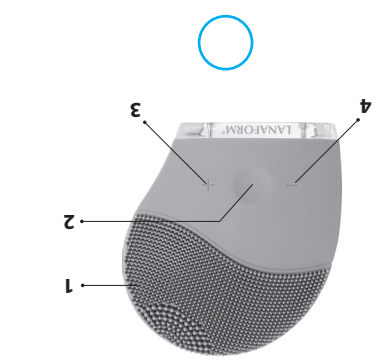


Figure 1



3. Поместете всяка зона на лицето в продължение на 15 секунди, като изключвате сензорите дясно и ляво.

2. Присетете апарата чрез натискане на бутон за включване (фигура 1, точка 2).

1. Свалете ръководство за ползване и използвайте обяснения от продукта за почистване на лицето.

НАЧИН НА ПОЛЗВАНЕ:



5. USB кабел
4. Бутон «+» за намаляване на силата на вибрациите
3. Бутон «-» за увеличаване на силата на вибрациите
2. Бутон за изключване/включване
1. Сензорен трансдюзер (за ляво и дясно)

УКАЗАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ:

Вашата част се използва за почистване на кожата на лицето. Не използвайте апарата за почистване на кожата на тялото, а само за почистване на кожата на лицето. Не използвайте апарата за почистване на кожата на лицето, ако имате някакви кожни заболявания, като акне, дерматит, екзема, псориазис, алергични реакции, или ако кожата ви има някакви ранни наранявания. Не използвайте апарата за почистване на кожата на лицето, ако имате някакви кожни заболявания, като акне, дерматит, екзема, псориазис, алергични реакции, или ако кожата ви има някакви ранни наранявания. Не използвайте апарата за почистване на кожата на лицето, ако имате някакви кожни заболявания, като акне, дерматит, екзема, псориазис, алергични реакции, или ако кожата ви има някакви ранни наранявания.

ОСОБЕН ТЕН НАКЛОН ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

Не използвайте апарата за почистване на кожата на лицето, ако имате някакви кожни заболявания, като акне, дерматит, екзема, псориазис, алергични реакции, или ако кожата ви има някакви ранни наранявания. Не използвайте апарата за почистване на кожата на лицето, ако имате някакви кожни заболявания, като акне, дерматит, екзема, псориазис, алергични реакции, или ако кожата ви има някакви ранни наранявания.

ВАЖНО:

Не използвайте апарата за почистване на кожата на лицето, ако имате някакви кожни заболявания, като акне, дерматит, екзема, псориазис, алергични реакции, или ако кожата ви има някакви ранни наранявания.

EN INTRODUCTION
Lucea is a beauty device that has been specifically designed to provide a deep cleansing action for your face. It uses vibrations and silicone micro-beads to cleanse facial pores and remove all impurities. It also removes excess sebum and traces of make-up. Both elegant and easy to use, it will make your skin look brighter and more radiant. Lucea will also provide gentle cleansing that is more effective than manual cleansing.

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR DEVICE, ESPECIALLY THIS BASIC SAFETY INFORMATION:

- This device is not intended for use by people, including children, with limited physical, sensory or mental abilities, or by people lacking experience or knowledge, unless they are supervised or have been instructed beforehand on how to use the equipment by someone responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. - Only use this device according to the instructions given in this manual. - Check that your mains voltage is the same as that of your device. - Keep the device away from heat sources such as stoves, radiators, etc. - Do not leave the device exposed to direct sunlight. - Do not charge the device while in use or if it is wet. - Do not connect or disconnect the plug or electrical transformer of the device with wet hands. - If the power cable is damaged, it must be replaced by a similar cable available from the supplier or the latter's after-sales department. - Unplug the device before cleaning it. - An electrical device should never remain connected unsupervised. Unplug it when you are not using it. - Keep the power cable away from hot surfaces. - Never use this device in a room where aerosol products (sprays) are used or in a room where oxygen is being administered. - Never use this device in a room in which the temperature is higher than 40°C. - This device is designed for domestic use only. - If you are concerned about your health or if you are following medical treatment, consult a doctor before using this appliance. - If you experience any pain when using this device, stop using it immediately and consult your doctor. - Never use this appliance on a body part that is swollen or inflamed or if you have a skin rash. - Do not use this equipment without consulting your doctor in the following cases: if you are pregnant or breast-feeding, if you have diabetes, if your skin has any tattoos or moles, if you have skin cancer, if you have unusual skin discoloration, if you are taking any medicine.

DEVICE COMPONENTS (SEE FIGURE 1 AT THE START OF THE INSTRUCTIONS):

1. Main body
2. Start/Stop button
3. «+» button to increase the intensity of the vibrations
4. «-» button to reduce the intensity of the vibrations
5. USB cable

INSTRUCTIONS FOR USE:

Your «Lucea» is ready to use. We recommend that you use it twice a day (morning and evening) for two minutes per session. Lucea has three cleansing surfaces:



The front panel can be used on normal or sensitive skin.
The top of the device is used on the nose, T-zone and eye contour area.
The rear panel is used on oily skin.

HOW TO USE:

1. Remove make-up, wet your face and apply your usual facial cleanser.
2. Switch the device on by pressing the Start button (figure 1, point (2)).
3. Cleanse each facial zone for 15 seconds according to the following steps:



Kinderna:
Håll apparaten mot kindbenen och för den mot öronen. Flytta den nedåt till hakan och upprepa rörelsen till höger och till vänster (figur a).

Pannan:
Utgå från mitten av pannan och låt apparaten glida utåt (figur b) på varje sida.

T-området:
För detta område (figur c), används den övre delen av Luceas främre sida. Rengör sidorna på näsan uppifrån och nedåt. Avsluta till sist genom att rengöra området mellan ögonbrynen.

4. När rengöringen är färdig sköljer du ansiktet med vanligt vatten och applicerar din fuktighetsbevarande kräm.

YTTERLIGARE INFORMATION:

- För att göra det mer behagligt kan styrkan ställas in med knapparna "+" och "-" (se bild 1, punkterna 3 och 4).
- Lucea-apparaten tål vatten. Alltså kan du använda den i duschen.
- Undvik att använda produkter baserade på lera, med kornig konsistens eller exfolierande produkter eftersom det kan förstöra silikonkopparna.
- Sätt alltid dig silikonlocket på anslutningsporten för att undvika att det kommer in vatten i apparaten när du använder din Lucea.

LADDNING (SE BILD 1):

Du kan ladda upp apparaten tack vare en USB-sladd eller med en adapter. Sätt elsladden i avsedd utgång. Luceas sockel kommer att blinka medan apparaten laddas. Kontrolllampan slutar att blinka när apparaten är färdigladdad.

SKÖTSEL:

- Skölj av din Lucea med vatten. Se till att det inte finns några tvårester kvar på apparaten och torka av den med en mjuk trasa.
- Använd aldrig lösningsmedel för att rengöra apparaten.

RÅD ANGÅENDE AVFALLSHANTERING:

Förpackningen är tillverkad av material som inte skadar miljön och som kan lämnas till sopstationen i er kommun. Kartongen kan slängas i kärnen för pappersavfall. Förpackningsfilmen skall lämnas till återvinningssentralen i er kommun. När ni skall kassera apparaten, tänk då på miljön och följ reglerna för avfallshantering.

BEGRÄNSAD GARANTI:

LANAFORM® garanterar under en tid av två år från dagen för inköpet att denna produkt inte är behäftad med material- eller tillverkningsfel, utom i nedanstående fall. LANAFORM®s garanti omfattar inte skada som orsakats av normalt slitage av produkten. Dessutom omfattar den garanti som täcker denna produkt från LANAFORM® inte skada som orsakas av oegentlig, olämplig eller felaktig användning, olycksbändelse, användning av ej godkänd tillbehör, ändring av produkten eller annan omständighet av vad slag det vara må som faller utanför LANAFORM®s kontroll. LANAFORM® kan inte hållas ansvarigt för följd-, indirekt eller specifik skada. Varje underförstådd utställelse som rör produkten är lämplighet är begränsad till en tid av två år från dagen för första inköp, så länge ett exemplar av inköpsbeviset kan företes. Vid mottagandet reparerar eller byter LANAFORM® efter eget fritt skön din apparat och skickar tillbaka den till dig. Denna garanti gäller endast via LANAFORM®s Service Centre®. Varje försök att utföra service på denna produkt av annan än LANAFORM®s Service Centre gör att denna garanti upphör att gälla.



by a person other than LANAFORM'S Service Centre will render this guarantee void.
 The guarantee is only valid through LANAFORM'S Service Centre. Any attempt to maintain this product
 On receipt, LANAFORM will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you
 of purchase can be supplied.
 LANAFORM may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific change. All implicit guarantees relating to
 the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof
 accessories, changes made to the product or any other circumstances, of whatever sort, that is outside LANAFORM'S control.
 This LANAFORM product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorised
 The LANAFORM guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering
 except in the circumstances described below.

LIMITED WARRANTY:
 LANAFORM guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase.
 When you have finished using the device, please dispose of it in an
 environmentally friendly way and in accordance with the law.
 The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.
 your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin.
 All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at
ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE:

- Never use solvents to clean the device.
- Rinse your Lucea with water. Make sure there are
 no traces of soap left on the device and dry it using a soft cloth.
- Rinse your Lucea with water. Make sure there are
 no traces of soap left on the device and dry it using a soft cloth.

MAINTENANCE:
 The light will stop flashing once the device is charged.
 Lucea will stop flashing once the device is charged.
 Insert the power cable in the port provided.
 You can charge your device using the USB cable or the adaptor.

CHARGING:
 water generating the device while you are using the Lucea.
 Always replace the silicone cap over the connection port to avoid
 or exfoliating products as this could damage the silicone part.
 Avoid using clay-based products, products with grainy textures
 or exfoliating products as this could damage the silicone part.
 Your Lucea device is resistant to water so you can use it in the shower if you wish.

ADDITIONAL INFORMATION:
 For greater comfort, adjust the intensity using the ++ and -- buttons (see figure 1, points a and d).
 4. After cleansing, rinse your face in clean water and apply your moisturiser.

For the area (figure c), use the top of the Lucea on the front panel. Cleanse the sides of your nose.
 working from top to bottom. Finally, finish with the area between your eyebrows.
 Start from the centre of your forehead and slide outwards (figure b) on each side.

Checks:
 Put the device on your cheekbones and slide it onto your cheek, moving towards your ears.
 Then work down to your chin and repeat the movement from right to left (figure a).
 forehead.
 forehead.

1. Vattna bort allt smink. Fuktas ansiktet och applicera din dagliga rengöringsprodukt för ansiktet.
 2. Sätt på apparaten genom att trycka på startknappen (bild 1, punkt (2)).
 3. Rengör varje område iansiktet i 15 sekunder genom att göra följande rörelser:



BRUKSAVSNING:
 Den framre sidan kan användas på normal hud, känslig hud, och på ögonbrynsområdet.
 Apparaten övre ytterligg, nasan, T-skinnets område, och på kinderna.
 Den bakre sidan används på hud som har tendens att bli fet.
 5. USB-laddning.
 4. Laddning - För att ladda vibrationsstycket ska
 2. 7-9 minuter.
 1. Huvudbelysning.
 Din "Lucea" är färdig att användas. Vi rekommenderar att
 2-3 minuter per användningstillfälle.
 3. Rengöringscyklerna har tre gånger per dag (morgon och kväll) i
 Lucea har tre rengöringscykler:

APPARATENS DELAR:
 (SE BILD 1 I BAKOMMÅN AV INNEBOKNINGEN)
 1. Huvudbelysning
 2. 7-9 minuter
 3. Rengöringscyklerna har tre gånger per dag (morgon och kväll) i
 4. Laddning - För att ladda vibrationsstycket ska
 5. USB-laddning

LÄS ALLA ANVISNINGAR INOMAN DU ANVÄNDER APPARATEN.
 SÄKSÄTT DE GÄMNDLÄGGANDE SÄKERHETSÅBÖDAN.
 Den apparat är inte avsedd att användas av personer (ägarbidrag barn), vars fysiska förhållanden, känslor eller mentala
 tillstånd är försvagade, eller personer som saknar erfarenhet eller utbildning i användning av apparaten.
 Den apparat är inte avsedd att användas av personer (ägarbidrag barn), vars fysiska förhållanden, känslor eller mentala
 tillstånd är försvagade, eller personer som saknar erfarenhet eller utbildning i användning av apparaten.
 Den apparat är inte avsedd att användas av personer (ägarbidrag barn), vars fysiska förhållanden, känslor eller mentala
 tillstånd är försvagade, eller personer som saknar erfarenhet eller utbildning i användning av apparaten.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

SV INNEBINGNING:
 Lucea är en enhetslös apparat som
 utformas så att den är lätt att rengöra samtidigt som den är
 tack vare det elastiska silikonet, rengör den porösa i ansiktet
 och resan bort alla oönskade partiklar.
 Den är elegant och enkelt att använda och ger ett bra resultat.
 Lucea mjukare och mer effektiv än en rengöring för hand.

FR INTRODUCTION
 Lucea est un appareil de beauté conçu spécialement pour
 nettoyer votre visage en profondeur. Grâce aux vibrations et aux microbilles
 de silicone, il nettoie les pores de votre visage et le débarrasse de toutes ses impuretés.
 Il enlève également l'excès de sébum et les traces de maquillage. Élégant et facile d'utilisation, il
 rendra votre peau plus lumineuse et éclatante. De plus, Lucea vous procurera un nettoyage en douceur
 plus efficace qu'un nettoyage manuel.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES:

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, y compris les enfants, dont les capacités physiques, senso-
 rielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par
 l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation
 de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. • N'utilisez cet appareil que dans
 le cadre du mode d'emploi décrit dans ce manuel. • Vérifiez que la tension de votre réseau correspond à celle de l'appareil. • Éloignez
 l'appareil des sources de chaleur telles que les poêles, radiateurs, etc. • Ne laissez pas l'appareil exposé directement à la lumière du soleil. •
 Ne rechargez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou s'il est mouillé. • Ne branchez, ni ne débranchez la fiche ou le transformateur
 électrique de l'appareil avec des mains mouillées. • Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon similaire
 disponible auprès du fournisseur ou de son service après-vente. • Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. • Un appareil électrique ne doit
 jamais rester branché sans surveillance. Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas. • Éloignez le cordon électrique des surfaces chaudes.
 • N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est
 administré. • N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce dont la température est supérieure à 40°C. • Cet appareil est conçu pour un usage
 domestique uniquement. • Si votre santé vous préoccupe ou si vous suivez un traitement médical, consultez un médecin avant d'utiliser
 cet appareil. • Si vous ressentez une douleur quelconque durant l'utilisation de cet appareil, stoppez immédiatement l'usage de celui-ci
 et consultez votre médecin. • N'utilisez jamais cet appareil sur une partie du corps qui est gonflée ou enflammée ou en cas d'éruption
 cutanée. • Il est interdit d'utiliser cet appareil sans avis médical dans les cas suivants : si vous êtes enceinte ou en période d'allaitement,
 si vous souffrez de diabète, si votre peau présente des tatouages ou des grains de beauté, si vous souffrez d'un cancer de la peau, si vous
 présentez des décolorations cutanées inhabituelles, si vous prenez des médicaments.

COMPOSANTS DE L'APPAREIL
 (VOIR SCHEMA 1 EN DEBUT DE NOTICE):
 1. Corps principal
 2. Bouton Marche/Arrêt
 3. Bouton ++ pour augmenter l'intensité des vibrations
 4. Bouton +- pour diminuer l'intensité des vibrations
 5. Câble USB

CONSIGNES D'UTILISATION:
 Votre « Lucea » est prêt à l'emploi.
 Nous recommandons d'utiliser deux fois par jour
 (matin et soir) à raison de deux minutes par
 utilisation.
 Lucea dispose de trois surfaces de nettoyage:



MODE D'EMPLOI:
 1. Démaquillez-vous, mouillez votre visage et appliquez votre produit habituel de nettoyage pour le visage.
 2. Allumez l'appareil en pressant le bouton Marche (schéma 1, point (2)).
 3. Nettoyez chaque zone du visage pendant 15 secondes en exécutant les gestes suivants:



La face avant peut être utilisée sur les peaux de types normales ou sensibles.
La partie supérieure s'utilise sur le nez, la zone T et le contour des yeux.
La face arrière s'utilise sur les peaux à tendance grasse.

الخصائص:
 ضعي الجهاز على عظام الوجنتين وممرية و على وجنتك وضعتا نحو
 الأذن، التي بعد ذلك باتجاه الدفن وكزري الحركة يميناً ويساراً الشكل ٨.

التحذير:
 ابدأي من المركز ثم انتقلي إلى الخارج (الشكل ٨) من كل جانب.
منطقة جحر الحفة (الخط الأزرق):
 في هذه المنطقة (الشكل ٤)، استخدمي الجزء العلوي من جهاز Lucea على الوجنة الأمامية. نظفي أطراف الأذن من أعلى
 للأسفل، ثم في النهاية انتقلي إلى المنطقة الواقعة بين الحاجبين.

4. ما أن ينتهي التنظيف، اشطفي وجهك بالماء النقي وضعي الكريم المرطب الخاص بك.

معلومات إضافية:
 • من أجل الحصول على راحة أكبر، اضبط الة بفضل زر ++ و -- (النظري الشكل ١، النقطتين 3 و٤).
 • إن جهاز Lucea الخاص بك مقاوم للماء، فيمكنك إذاً استخدامه بسهولة أثناء الاستحمام.
 • تجنبي استخدام منتجات ذات قاعدة طبيعية وعلقم حسبي أو منتجات
 مشفرة حيث قد تلف هذه المواد الدبايس المصنوعة من السليكون.
 • أعيدي دائماً وضع الغطاء المصنوع من السليكون على فتحة التوصيل وذلك لتجنب دخول الماء إلى الجهاز أثناء استخدامه.

إعادة الشحن (النظري الشكل ١):
 يمكنك إعادة شحن الجهاز بواسطة كابل USB أو الشوكل. أدخلي قايس التخزين في الفتحة المخصصة لهذا الغرض. ستومض قاعدة جهاز
 Lucea ظاهراً بينما شحن الجهاز. ستومض الشاشة المضئية عن الوييض ما أن يكتمل شحن الجهاز.

الصيانة:
 • اشطفي جهاز Lucea الخاص بك بالماء. اجريه على غير
 مياه الصانوع على الجهاز. ثم جففيه بقطعة قماش ناعمة.
 • لا تستخدمي أبداً مزيلات تنظيف الجهاز.

نصائح للتخلص من التفتيات:
 • تألف جميع مواد التفتية من مخام أمية تماماً على البيلة يمكن إيداعها لدى مركز فرز البلدية الذي نستكون فيها لكي نستخدم كمواد
 ثانوية. الورق المويوم ومعه في حوض التجميع الورق، أما ورق التنظيف فيجب إيداعه لدى مركز الفرز وإعادة التدوير في بلدتك.
 • عند التخلص من الجهاز، يرجى التخلص منه بطريقة لا تضر بالبيئة ووفقاً للتعليمات التالية.

ضمانة محدودة:
 تضمن LANAFORM أن هذا المنتج ليس به أي عيب على مستوى المواد أو التصنيع لمدة سنتين ابتداءً من تاريخ الإقتناء ما عدا في الحالات المبينة أدناه
 لا تشمل ضمانة LANAFORM الأضرار الناتجة عن التلف العادي. المنتج مع مرور الوقت، كما لا تطفي عن ضمانة منتج LANAFORM الأضرار الناتجة عن
 الاستعمال المفرط أو غير المناسب أو التعديل أو تركيب المنتج أو أي حادث أو تركيب معدات غير مسموح بها أو تعديل المنتجات أو الأحدث الأخرى، مهما كانت
 طبيعتها، التي تكون خارجة عن نطاق LANAFORM.

لا تتحمل LANAFORM أية مسؤولية في حال تعرض المنتج للأضرار المرتبطة بالمخلفات أو أضرار نسيجة أو خاصة.
 تحدد فترة جميع الضمانات المرفوقة ضمناً المرتبطة بقرارات هذا المنتج
 لمدة سنتين ابتداءً من تاريخ الإقتناء، بشرط تقديم نسخة من إثبات التراء.
 عند استلام المنتج، تقوم LANAFORM بتصلبه أو استبداله حسب الحالة،
 ثم تعيد إرساله إليك. لنقل الضمانة فقط بواسطة مركز خدمة LANAFORM.
 تلقى هذه الضمانة في حال صيانة المنتج بواسطة جهة أخرى غير مركز خدمة LANAFORM.

LA MAFORM™ ne couvre pas les dommages causés à une usure normale de produit. En outre, la garantie sur ce produit est limitée à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. LAMAFORM™ ne sera pas tenu pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. LAMAFORM™ ne couvre pas les dommages causés à une usure normale de produit. En outre, la garantie sur ce produit est limitée à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. LAMAFORM™ ne sera pas tenu pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial.

GARANTEE LIMITEE:

- Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement conformément aux directives légales.
- Le nettoyage des contacts électriques sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés après de collecter papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.
- Ne jetez jamais de produits solvants pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez jamais de produits solvants pour nettoyer l'appareil.

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS:

LA MAFORM™ ne couvre pas les dommages causés à une usure normale de produit. En outre, la garantie sur ce produit est limitée à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. LAMAFORM™ ne sera pas tenu pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial.

ENTRETIEN:

- Rincez votre Lucea à l'eau. Veillez à ce qu'il n'y ait plus de savon sur l'appareil et séchez-le avec un chiffon doux. Sentez de nettoyer avec un chiffon doux.
- Remplacez toujours le capteur en silicone sur le port de branchement à air.
- Entrez d'abord les produits à base d'argile, à texture granuleuse ou des produits exfoliants car cela permet d'endommager les pores en silicone.
- Votre appareil Lucea est résistant à l'eau donc vous pouvez utiliser facilement sous la douche.
- Pour plus de confort, adaptez l'intensité grâce aux boutons « + » et « - » (voir schéma 1, points 3 et 4).

RECHARGEMENT (voir schéma 1):

- Placez l'appareil dans l'appareil pendant l'utilisation de Lucea.
- Remplacez toujours le capteur en silicone sur le port de branchement à air.
- Entrez d'abord les produits à base d'argile, à texture granuleuse ou des produits exfoliants car cela permet d'endommager les pores en silicone.
- Votre appareil Lucea est résistant à l'eau donc vous pouvez utiliser facilement sous la douche.
- Pour plus de confort, adaptez l'intensité grâce aux boutons « + » et « - » (voir schéma 1, points 3 et 4).

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES:

- 4. Une fois le nettoyage terminé, rincez votre visage à l'eau claire et appliquez votre crème hydratante.
- Nettoyez les côtés du nez du haut vers le bas. Enfin finissez par la zone entre les sourcils.
- Pour toute partie (figure 4), utilisez la partie supérieure du Lucea sur la face avant.
- La Zone 1:
- Placez l'appareil sur les pommettes et faites-le glisser sur la joue en remontant vers les oreilles.
- Descendez ainsi jusqu'au menton et répétez le mouvement à droite et à gauche (figure 4).
- Partez du centre du front et glissez vers l'extérieur (figure 4) de chaque côté.

Les zones:

- Placez l'appareil sur les pommettes et faites-le glisser sur la joue en remontant vers les oreilles.
- Descendez ainsi jusqu'au menton et répétez le mouvement à droite et à gauche (figure 4).
- Partez du centre du front et glissez vers l'extérieur (figure 4) de chaque côté.
- Nettoyez les côtés du nez du haut vers le bas. Enfin finissez par la zone entre les sourcils.
- Pour toute partie (figure 4), utilisez la partie supérieure du Lucea sur la face avant.

RECHARGEMENT (voir schéma 1):

- Placez l'appareil dans l'appareil pendant l'utilisation de Lucea.
- Remplacez toujours le capteur en silicone sur le port de branchement à air.
- Entrez d'abord les produits à base d'argile, à texture granuleuse ou des produits exfoliants car cela permet d'endommager les pores en silicone.
- Votre appareil Lucea est résistant à l'eau donc vous pouvez utiliser facilement sous la douche.
- Pour plus de confort, adaptez l'intensité grâce aux boutons « + » et « - » (voir schéma 1, points 3 et 4).

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS:

LA MAFORM™ ne couvre pas les dommages causés à une usure normale de produit. En outre, la garantie sur ce produit est limitée à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. LAMAFORM™ ne sera pas tenu pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial.

GARANTEE LIMITEE:

- Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement conformément aux directives légales.
- Le nettoyage des contacts électriques sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés après de collecter papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.
- Ne jetez jamais de produits solvants pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez jamais de produits solvants pour nettoyer l'appareil.

ENTRETIEN:

- Rincez votre Lucea à l'eau. Veillez à ce qu'il n'y ait plus de savon sur l'appareil et séchez-le avec un chiffon doux. Sentez de nettoyer avec un chiffon doux.
- Remplacez toujours le capteur en silicone sur le port de branchement à air.
- Entrez d'abord les produits à base d'argile, à texture granuleuse ou des produits exfoliants car cela permet d'endommager les pores en silicone.
- Votre appareil Lucea est résistant à l'eau donc vous pouvez utiliser facilement sous la douche.
- Pour plus de confort, adaptez l'intensité grâce aux boutons « + » et « - » (voir schéma 1, points 3 et 4).

RECHARGEMENT (voir schéma 1):

- Placez l'appareil dans l'appareil pendant l'utilisation de Lucea.
- Remplacez toujours le capteur en silicone sur le port de branchement à air.
- Entrez d'abord les produits à base d'argile, à texture granuleuse ou des produits exfoliants car cela permet d'endommager les pores en silicone.
- Votre appareil Lucea est résistant à l'eau donc vous pouvez utiliser facilement sous la douche.
- Pour plus de confort, adaptez l'intensité grâce aux boutons « + » et « - » (voir schéma 1, points 3 et 4).

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES:

- 4. Une fois le nettoyage terminé, rincez votre visage à l'eau claire et appliquez votre crème hydratante.
- Nettoyez les côtés du nez du haut vers le bas. Enfin finissez par la zone entre les sourcils.
- Pour toute partie (figure 4), utilisez la partie supérieure du Lucea sur la face avant.
- La Zone 1:
- Placez l'appareil sur les pommettes et faites-le glisser sur la joue en remontant vers les oreilles.
- Descendez ainsi jusqu'au menton et répétez le mouvement à droite et à gauche (figure 4).
- Partez du centre du front et glissez vers l'extérieur (figure 4) de chaque côté.

Les zones:

- Placez l'appareil sur les pommettes et faites-le glisser sur la joue en remontant vers les oreilles.
- Descendez ainsi jusqu'au menton et répétez le mouvement à droite et à gauche (figure 4).
- Partez du centre du front et glissez vers l'extérieur (figure 4) de chaque côté.
- Nettoyez les côtés du nez du haut vers le bas. Enfin finissez par la zone entre les sourcils.
- Pour toute partie (figure 4), utilisez la partie supérieure du Lucea sur la face avant.

RECHARGEMENT (voir schéma 1):

- Placez l'appareil dans l'appareil pendant l'utilisation de Lucea.
- Remplacez toujours le capteur en silicone sur le port de branchement à air.
- Entrez d'abord les produits à base d'argile, à texture granuleuse ou des produits exfoliants car cela permet d'endommager les pores en silicone.
- Votre appareil Lucea est résistant à l'eau donc vous pouvez utiliser facilement sous la douche.
- Pour plus de confort, adaptez l'intensité grâce aux boutons « + » et « - » (voir schéma 1, points 3 et 4).

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS:

LA MAFORM™ ne couvre pas les dommages causés à une usure normale de produit. En outre, la garantie sur ce produit est limitée à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial. LAMAFORM™ ne sera pas tenu pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux ans à compter de la date de déballage initial.

GARANTEE LIMITEE:

- Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement conformément aux directives légales.
- Le nettoyage des contacts électriques sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés après de collecter papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.
- Ne jetez jamais de produits solvants pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez jamais de produits solvants pour nettoyer l'appareil.

ENTRETIEN:

- Rincez votre Lucea à l'eau. Veillez à ce qu'il n'y ait plus de savon sur l'appareil et séchez-le avec un chiffon doux. Sentez de nettoyer avec un chiffon doux.
- Remplacez toujours le capteur en silicone sur le port de branchement à air.
- Entrez d'abord les produits à base d'argile, à texture granuleuse ou des produits exfoliants car cela permet d'endommager les pores en silicone.
- Votre appareil Lucea est résistant à l'eau donc vous pouvez utiliser facilement sous la douche.
- Pour plus de confort, adaptez l'intensité grâce aux boutons « + » et « - » (voir schéma 1, points 3 et 4).

RECHARGEMENT (voir schéma 1):

- Placez l'appareil dans l'appareil pendant l'utilisation de Lucea.
- Remplacez toujours le capteur en silicone sur le port de branchement à air.
- Entrez d'abord les produits à base d'argile, à texture granuleuse ou des produits exfoliants car cela permet d'endommager les pores en silicone.
- Votre appareil Lucea est résistant à l'eau donc vous pouvez utiliser facilement sous la douche.
- Pour plus de confort, adaptez l'intensité grâce aux boutons « + » et « - » (voir schéma 1, points 3 et 4).

NL INLEIDING

Lucea is een schoonheidsapparaat dat speciaal werd ontwikkeld voor een diepgaande geaatsreiniging. Dankzij de trillingen en microbalietjes van silicone reinigt het de poriën van uw gezicht en verwijderd het alle onzuiverheden. Het verwijderd ook overtollige talg en sporen van make-up. Het sierlijke en gebruiksvriendelijke apparaat maakt uw huid helderder en laat ze stralen. Bovendien belooft Lucea een zachte reiniging die doeltreffender is dan een manuele reiniging.

LEES VOÓR HET GEBRUIK VAN UW APPARAAT ALLE INSTRUCTIES, EN IN HET BIJZONDER DEZE UITERST BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORZORGEN:

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen, inclusief kinderen, met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of door personen met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat van iemand die voor hun veiligheid instaat. Kinderen zouden altijd onder toezicht moeten staan zodat ze niet met het apparaat gaan spelen. - Gebruik dit apparaat alleen voor de toepassing die in deze handleiding is voorgeschreven. - Controleer of uw netspanning overeenstemt met die van het apparaat. - Hou het uit de buurt van warmtebronnen zoals kachels, radiatoren enz. - Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht. - Laad het apparaat niet op wanneer het in werking is of wanneer het nat is. - Niet met natte handen de stekker in het stopcontact steken of eruit halen. Dit geldt ook voor de elektrische transformator van het apparaat. - Als het snoer beschadigd is, dan moet het worden vervangen door een gelijkwaardig snoer dat verkrijgbaar is bij de leverancier of diens klantendienst. - Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. - Laat een elektrisch apparaat nooit onbewaakt aangesloten op het stroomnet. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het gebruikt. - Hou het snoer verwijderd van warme oppervlakken. - Gebruik dit apparaat nooit in ruimten waar aerosolproducten (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegevoerd. - Gebruik dit apparaat nooit in een kamer waar de temperatuur meer dan 40 °C bedraagt. - Dit apparaat is allen bestemd voor thuisgebruik. - Maakt u zich zorgen over uw gezondheid of volgt u een medische behandeling? Raadpleeg dan eerst een arts voordat u het apparaat in gebruik neemt. - Als u tijdens het gebruik van het apparaat ergens pijn voelt, stop dan onmiddellijk en raadpleeg uw huisarts. - Gebruik het apparaat nooit op gezwollen of ontstoken lichaamsdelen of in het geval van huiduitslag. - Gebruik dit apparaat nooit zonder medisch advies in de volgende gevallen: als u zwanger bent of borstvoeding geeft, als u diabetes hebt, als u tatoeages of geboortevlekken op uw huid hebt, als u huidkanker hebt, als u ongewone huidverkeuringen hebt of als u geneesmiddelen inneemt.

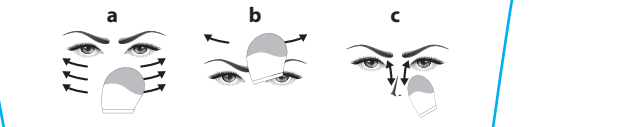
ONDERDELEN VAN HET APPARAAT

- 1. Body van het toestel
- 2. Aan-uitknop
- 3. Knop '+' om de trillingen te versterken
- 4. Knop '-' om de trillingen te verminderen
- 5. USB-kabel



GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN:

- 1. Verwijder uw make-up, bevochtigt uw gebruikelijke reinigingsproduct voor het gezicht aan.
- 2. Schakel het toestel in door op de aanknop te drukken (schema 1, punt (2)).
- 3. Reinig elke zone van het gezicht gedurende 15 seconden en voer daarbij de volgende bewegingen uit:



GEESGISTIG TÁJÉKOZTATÁS:

- A nagyobb kényelem érdekében a fokozatot a „+” és a „-” gombokkal állíthatja (1. ábra, 3. és 4. pont).
- A Lucea készülék vizálló, tehát zuhanyzás közben is könnyen használható.
- Kerülje az anyag alapú, szemcsés összetételű és hámtalanító termékeket, mivel ezek károsíthatják a szilikon szemcséket.
- Mindig helyezze vissza a szilikon kupakot a csatlakozó kivezetésre, hogy a Lucea használata közben ne kerülhessen víz a készülékbe.

ÚJRA TÖLTÉS (Lásd: 1. ÁBRA):

- A készüléket USB-kábelrel vagy adapterrel keresztül töltheti újra. Illessze a tápkábelt az erre szolgáló nyílásba. A Lucea tartó talpazata a készülék töltése közben villog.
- Amint a készülék feltöltődött, a LED abbahagyja a villogást.

KARBANTARTÁS:

- A Lucea készüléket öblítse le vízzel. Ügyeljen arra, hogy a készüléken ne maradjon szappan, majd puha kendővel törölje szárazra.
- A készülék tisztításához tilos oldószerket használni.

A HULLADÉKANYAG ELTÁVOLÍTÁSÁRA VONATKOZÓ TANÁCSOK:

- A csomagolás környezetre ártalmatlan anyagokat tartalmaz, ezért vigye a központi szemetgyűjtő helyre, ahol újrahasznosíthatják. A kartoncsomagolást töltsé papírgyűjtő konténerbe is. A csomagolóeszközök a településen lévő újrahasznosító személfeldolgozó helyre szállítsa.
- Amennyiben nem kívánja többé használni a készüléket, akkor a környezetvédelmi- és az egyéb vonaközvetítő jogszabályokat betartva válasszon meg tőle.

KORLÁTOLT GARANCIA:

A LANAFORM™ garanciája, hogy a terméknek nincs semmiféle gyártási- és anyaghibája a vásárlástól számított 2 évig, az alábbi esetek kivételével.

A LANAFORM™ garanciája nem vonatkozik a termék normál elhasználódásából eredő károokra. Zenkivül, a LANAFORM™ termékgarancia nem fedezi a túlzott, nem rendeltetészerű vagy egyéb helytelen használatból, balesetből, nem engedélyezett pótkalkatrés hozzáadásából, a termék módosításából eredő károsodást, valamint minden egyéb a LANAFORM™ jóváhagyása nélküli helyzetből bekövetkező sérülést.

A LANAFORM™ nem vállal felelősséget az egyedi, illetve ismétlődő véletlen károkért. A termékre vonatkozó mindennemű garancia az első vásárlás dátumától számított 2 évig érvényes, amennyiben a vásárlási bizonylat másolatát be tudják mutatni.

A termék átvétele esetén, a LANAFORM™ megajátja vagy kicseréli a készüléket, az adott állapot függvényében, majd visszazküldi azt Önnek saját költségén. A garancia kizárólag a LANAFORM™ szervizközpontban történt javítás esetén érvényes. Ha a termékben bármilyen a LANAFORM™ szervizközponton kívüli végzett beavatkozás történt, a garancia azonnal érvényét veszti.



Пользуясь Ваш прибором, компания LANAFORM™ в соответствии с обязательствами, принятыми на себя, гарантирует, что прибор будет исправно работать в течение всего срока службы, указанного в инструкции. Если в течение срока службы прибора возникнут проблемы, компания LANAFORM™ гарантирует, что прибор будет исправно работать в течение всего срока службы, указанного в инструкции. Если в течение срока службы прибора возникнут проблемы, компания LANAFORM™ гарантирует, что прибор будет исправно работать в течение всего срока службы, указанного в инструкции.



ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ:
 - Компания LANAFORM™ не несет ответственности за повреждения прибора, вызванные использованием прибора в условиях, не указанных в инструкции.
 - Компания LANAFORM™ не несет ответственности за повреждения прибора, вызванные использованием прибора в условиях, не указанных в инструкции.
 - Компания LANAFORM™ не несет ответственности за повреждения прибора, вызванные использованием прибора в условиях, не указанных в инструкции.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ ЗАЩИТЫ:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

УХОД:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

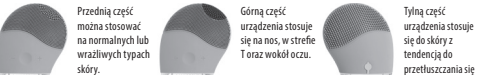
ПОДАЧА:
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.
 - Рекомендуется использовать прибор в соответствии с инструкцией.

PL WSTĘP
 Luca to urządzenie do pielęgnacji skóry zaprojektowane specjalnie do dogłębnej oczyszczania twarzy. Dzięki wibracji i silikonowym mikrowystrzałkom mikrodotykiem oczyszcza porę twarzy i pozbywa się wszelkich zanieczyszczeń. Usuwa również nadmiar sebum oraz pozostałości makijażu. Elegancki i łatwy w użyciu, urządzenie, które sprawi, że Twoja skóra będzie jaśniejsza i bardziej promienna. Ponadto, Luca zapewnia delikatne oczyszczanie, bardziej skuteczne od ręcznych zabiegów.

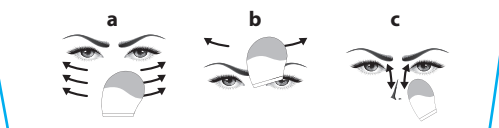
PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE, A W SZCZEGÓLNOŚCI PRZEDSTAWIONE PONIŻEJ ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:
 Urządzenie nie jest przewidziane do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), którym nie zostały wykonane zabiegi dermatologiczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że korzystają z urządzenia pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub też zostały przez nie poinstruowane. Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem. - Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji. - Należy się upewnić, że napięcie w sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem znamionowym urządzenia. - Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła takich jak piec, grzejniki itp. - Nie wolno pozostawiać urządzenia w miejscu narazanym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. - Nie ładować urządzenia w trakcie pracy lub jeśli zostało ono zamoczone. - Nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki lub transformatora elektrycznego urządzenia mokrymi rękoma. - Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na podobny przewód dostępny u dostawcy lub w serwisie obsługi posprzedażowej. - Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je odłączyć od prądu. - Włączony urządzenie elektryczne nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od zasilania. - Przewód elektryczny należy trzymać z dala od gorących powierzchni. - Nie wolno korzystać z urządzenia w pomieszczeniach, w których są używane aerozole lub w których jest podawany tlen. - Nigdy nie należy używać urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura przekracza 40°C. - To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w warunkach domowych. - Jeżeli użytkownik jest zaniepokojony swoim stanem zdrowia lub jest w trakcie leczenia, to przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia powinien zasięgnąć porady lekarza. - Jeśli podczas korzystania z urządzenia użytkownik poczuje ból, to powinien natychmiast zaprzęść jego użycia i skontaktować się z lekarzem. - Nigdy nie używać urządzenia na częściach ciała, które są spuchnięte, wykazują oznaki zapalenia lub są pokryte wysypką. - Zabrania się korzystania z urządzenia bez zasięgnięcia opinii lekarskiej w następujących przypadkach: cięża lub karmienie piersią, cukrzyca, tatusze lub pieprzyki na skórze, rak skóry, jakiegokolwiek nienaturalne przebarwienia skóry, przyjmowanie leków.

ZĘCZI SKŁADOWE URZĄDZENIA
 (zob. rysunek 1 na początku instrukcji):
 1. Korpus główny
 2. Przycisk Start/Stop
 3. Przycisk „+” do zwiększania intensywności drgań
 4. Przycisk „-” do zmniejszania intensywności drgań
 5. Przewód USB (S)

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA:
 Urządzenie „Luca” jest gotowe do użycia. Zalecamy korzystać z niego dwa razy w ciągu dnia (rano i wieczorem), każdorazowo po dwie minuty. Luca posiada trzy powierzchnie oczyszczające:



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:
 1. Usunąć makijaż, zmyć twarz i nałożyć zażywy stonowany produkt do oczyszczania twarzy.
 2. Włączyć urządzenie, naciskając przycisk Start (zdzijcie 1, punkt (2)).
 3. Oczyszczać każdą strefę twarzy przez 15 sekund, wykonując następujące ruchy:



POLECZKI:
 Umieścić urządzenie na wysokości kości policzkowych i przesuwać je w górę policzka, w kierunku uszu. Kontynuować w dół aż do podbródka i powtórzyć ruch w prawo i w lewo (rysunek a).

czoło:
 Zaczynając od środka czoła, przesuwać urządzenie na zewnątrz (rysunek b) z każdej strony.

strefa 1:
 Na tym obszarze (rysunek c) używać górnej, przedniej części Luca z przodu. Oczyszczyć boki nosa od góry do dołu. Zakończyć na obszarze pomiędzy brwiami.

4. Po zakończeniu oczyszczania, przepłukać twarz czystą wodą i nałożyć krem nawilżający.

INFORMACJE UZUPELNIAJĄCE:
 - Dla zwiększenia komfortu, dostosować intensywność za pomocą przycisków „+” i „-” (zob. schemat zdzijcie 1, punkty 3 i 4).
 - Urządzenie Luca jest wodoodporne, zatem z łatwością można je stosować pod prysznicem.
 - Należy unikać stosowania produktów na bazie glinki, o ziarnistej teksturze lub produktów złuszczących, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silikonowych wypustek.
 - Na porcie przyłączeniowym należy zawsze umieszczać silikonową zatyczkę, aby w trakcie korzystania z urządzenia Luca woda do środka nie przedostawała się do środka woda.

ŁADOWANIE (zob. Schemat zdzijcie 1):
 Urządzenie można doładować za pomocą przewodu USB lub adaptera. Włóż przewód zasilający do portu przewidzianego do tego celu. Poładowana Luca miga, gdy urządzenie jest ładowane. Po zakończeniu ładowania kontrolka przestanie migać.

KONSERWACJA:
 - Przepłukać urządzenie Luca wodą. Należy zwracać uwagę, aby na urządzeniu nie pozostały resztki mydła i osuszyć je miękką ściereczką.
 - Do czyszczenia urządzenia nigdy nie należy stosować rozpuszczalników.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ELIMINACJI ODPADÓW:
 - Opakowanie w całości składa się z materiałów niestwarzających zagrożenia dla środowiska, które mogą zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów, aby poddać je recyklingowi. Karton można wrzucić do pojemnika przeznaczonego na papier. Folie od opakowania powinny zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów.
 - Jeśli urządzenie nie będzie już więcej używane, należy pozbyć się go z poszanowaniem środowiska i w sposób zgodny z lokalnymi regulacjami prawnymi.

GWARANCJA OGRANICZONA:
 LANAFORM™ gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.
 Gwarancja LANAFORM™ nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM™ nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu. Jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM™.

LANAFORM™ nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowane lub specjalnie. Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odeślniu produktu, LANAFORM™ przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM™. W przypadku przeprowadzenia jakiegokolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM™ powoduje unieważnienie wszelkiej gwarancji.